



Noble Quran الْقُرْآنُ الْحَكِيمُ

Urdu Translation (Shah Abdul Qadir) حضرت شاہ عبد القادر (اردو ترجمہ بمعہ عربی)

سورة المدثر بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

يَا أَيُّهَا الْمُدَّثِّرُ

.1

اے لحاف میں لپٹے!

قُمْ فَأَنْذِرْ

.2

کھڑا ہو، پھر ڈر سنا (خبردار کر)،

وَرَبَّكَ فَكَبِّرْ

.3

اور اپنے رب کی بڑائی بول،

وَوَيْبَاكَ فَطَهِّرْ

.4

اور اپنے کپڑے صاف رکھ،

وَالرُّجُزَ فَاهْجُرْ

.5

اور کتھرے (ناپاکی) کو چھوڑ دے،

وَلَا تَمُنُّنَ تَسْتَكْتِرُ

.6

اور نہ کر کہ احسان کرے اور بہت چاہے،

وَلِرَبِّكَ فَاصْبِرْ

.7

اور اپنے رب کی راہ دیکھ (کی خاطر صبر کر)۔

فَإِذَا نُقِرَ فِي النَّاقُورِ

.8

پھر جب کھڑکھڑاتے وہ کھوکھرا (صور پھونکا جائے)،

فَذَلِكَ يَوْمَئِذٍ يَوْمٌ عَسِيرٌ

.9

پھر وہ اس دن مشکل دن ہے،

عَلَى الْكَافِرِينَ غَيْرُ يَسِيرٍ

.10

منکروں پر نہیں آسان۔

ذَمَّرَنِي وَمَنْ خَلَقْتُ وَحِيدًا

.11

چھوڑ دے مجھ کو اور اس کو، جو میں نے بنایا اکا (کیلا)،

وَجَعَلْتُ لَهُ مَالًا مَمْدُودًا

.12

اور دیا اس کو مال پھیلا کر (ڈھیروں)،

وَيَنِينَ شُهُودًا

.13

اور بیٹے مجلس میں بیٹھنے والے،

وَمَهَّدْتُ لَهُ تَمْهِيدًا

.14

اور تیاری (راہ، ہموار) کر دی اس کو خوب تیاری،

ثُمَّ يَطْمَعُ أَنْ أَزِيدَ

.15

پھر لالچ رکھتا ہے کہ اور دوں۔

كَلَّا

.16

کوئی (ہرگز) نہیں!

إِنَّهُ كَانَ لِآيَاتِنَا عَنِيدًا

وہ (تو) ہے ہماری آیتوں کا مخالف،

سَأُرْهِقُهُ صَعُودًا

.17

اب اس سے چڑھواؤں گا بڑی (کٹھن) چڑھائی۔

إِنَّهُ فَكَّرَ وَقَدَّرَ

.18

اس نے سوچ کیا (سوچا) اور دل میں ٹھہرایا (بات بنائی)۔

فَقُتِلَ كَيْفَ قَدَّرَ

.19

سو مارا جائے! کیسا ٹھہرایا (بات بنائی)؟

ثُمَّ قُتِلَ كَيْفَ قَدَّرَ

.20

پھر مارا جائے کیسا ٹھہرایا (بات بنائی)؟

ثُمَّ نَظَرَ

پھر نگاہ کی (نظر دوڑائی)،

.21

ثُمَّ عَبَسَ وَبَسَرَ

پھر تیوری چڑجائی اور منہ تھتھایا (ناخوشی جتائی)،

.22

ثُمَّ أَدْبَرَ وَاسْتَكْبَرَ

پھر پیٹھ دی (پلٹا)، اور غرور کیا،

.23

فَقَالَ إِنَّ هَذَا إِلَٰهٌ مِّمَّنْ يُؤْتِرُ

پھر بولا، اور نہیں یہ (قرآن) جادو ہے چلا آتا۔

.24

إِنَّ هَذَا إِلَّا قَوْلُ الْبَشَرِ

اور نہیں، یہ کہا ہے آدمی کا۔

.25

سَأُصْلِيهِ سَقَرَ

اب اس کو ڈالوں گا آگ میں۔

.26

وَمَا أَدْرَاكَ مَا سَقَرٌ

اور تو کیا بوجھا کیسی ہے وہ آگ؟

.27

لَا تُبْقِي وَلَا تَذَرُ

نہ باقی رکھے، نہ چھوڑے،

.28

لَوْ اِحْتُلِبَشَرَ

نظر آتی ہے پنڈے پر (جھلسا دینے والی کھال کو)۔

عَلَيْهَا تِسْعَةَ عَشَرَ

اس پر مقرر ہیں انیس شخص (کارکن)،

وَمَا جَعَلْنَا أَصْحَابَ النَّارِ إِلَّا مَلَائِكَةً

اور ہم نے جو رکھے ہیں دوزخ پر لوگ، اور نہیں فرشتے ہیں۔

وَمَا جَعَلْنَا عِدَّتَهُمُ إِلَّا فِتْنَةً لِلَّذِينَ كَفَرُوا

اور ان کی جو گنتی رکھی سو جانچنے کو منکروں کے،

لِيَسْتَيَقِنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ وَيَزِدَّ الَّذِينَ آمَنُوا إِيمَانًا

تا کہ (کہ) یقین کریں جن کو ملی ہے کتاب اور بڑھے ایمانداروں کو ایمان،

وَلَا يَرْتَابَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ وَالْمُؤْمِنُونَ

اور دھوکہ نہ کھائیں جن کو ملی ہے کتاب، اور مسلمان،

وَلَيَقُولَ الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ وَالْكَافِرُونَ مَاذَا أَرَادَ اللَّهُ بِهَذَا مَثَلًا

اور تا کہ (کہ) کہیں جنکے دل میں روگ ہے اور منکر، کیا غرض تھی اللہ کو اس کہاوٹ سے؟

كَذَلِكَ يُضِلُّ اللَّهُ مَنْ يَشَاءُ وَيَهْدِي مَنْ يَشَاءُ

یوں بچلاتا (گمراہ کرتا) ہے اللہ جس کو چاہے، اور راہ دیتا ہے جس کو چاہے۔

وَمَا يَعْلَمُ جُنُودَ رَبِّكَ إِلَّا هُوَ^ج

اور کوئی نہیں جانتا تیرے رب کے لشکر مگر وہی آپ۔

وَمَا هِيَ إِلَّا ذِكْرَى لِلْبَشَرِ

اور وہ تو سمجھوتی (نصیحت) ہے لوگوں کے واسطے۔

كَلَّا وَالْقَمَرَ

سچ کہتا ہوں، قسم ہے چاند کی!

وَاللَّيْلِ إِذَا دُبِرَى

اور رات کی جب پیٹھ پھیرے (پلٹے)!

وَالصُّبْحِ إِذَا أَسْفَرَ

اور صبح کی جب روشن ہوئے!

إِنَّهَا لِأَحَدَى الْكُبَرِ

وہ دوزخ ایک ہے، بڑی چیزوں میں،

نَذِيرًا لِلْبَشَرِ

ڈراوا ہے لوگوں کو،

لَمَنْ شَاءَ مِنْكُمْ أَنْ يَتَّقِدَّهَ أَوْ يَتَأَخَّرَ

جو کوئی چاہے تم میں کہ آگے بڑھے یا پیچھے رہے،

كُلُّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ رَهِينَةٌ

.38

ہر جی (شخص) اپنے کئے (اعمال) میں پھنسا ہے،

إِلَّا أَصْحَابَ الْيَمِينِ

.39

مگر (سوائے) دابنے والے،

فِي جَنَّاتٍ يَتَسَاءَلُونَ

.40

باغوں میں ہیں مل کر پوچھتے ہیں،

عَنِ الْمُجْرِمِينَ

.41

گنہگاروں کا احوال،

مَا سَلَكَكُمْ فِي سَقَرٍ

.42

تم کا ہے سے پڑے دوزخ میں؟

قَالُوا لَمْ نَكُ مِنَ الْمَصْلِينَ

.43

وہ بولے ہم نہ تھے نماز پڑھتے،

وَلَمْ نَكُ نَطْعُمُ الْمَسْكِينِ

.44

اور نہ تھے کھلاتے محتاج کو،

وَ كُنَّا نَخُوضُ مَعَ الْخَائِضِينَ

.45

اور تھے بات میں دھنستے (باتیں بناتے) ساتھ دھنسنے (باتیں بنانے) والوں کے۔

وَكُنَّا نَكْذِبُ بِيَوْمِ الدِّينِ

.46

اور ہم تھے جھٹلاتے انصاف کے دن (روزِ جزا) کو،

حَتَّىٰ آتَانَا الْيَقِينَ

.47

جب تک آپہنچی ہم پر یقین (موت) آنے والی۔

فَمَا تَنْفَعُهُمْ شَفَاعَةُ الشَّافِعِينَ

.48

پھر کام نہ آئے گی ان کو سفارش، سفارش کرنے والوں کی۔

فَمَا لَهُمْ عَنِ التَّذْكَرَةِ مُعْرِضِينَ

.49

پھر کیا ہوا ہے ان کو سمجھوتی (نصیحت) سے منہ موڑتے ہیں؟

كَأَنَّهُمْ حُمُرٌ مُّسْتَنْفِرَةٌ

.50

جیسے وہ گدھے ہیں بدکے،

فَرَّتْ مِنْ قَسْوَرَةٍ

.51

بھاگے غل کرنے سے۔

بَلْ يُرِيدُ كُلُّ امْرِئٍ مِنْهُمْ أَنْ يُؤْتَىٰ صُحُفًا مِّنْشَرَّةً

.52

بلکہ چاہتا ہے ہر مرد ان میں کہ اس کو ملیں ورق (صحیفہ) کھلے۔

كَلَّا

.53

کوئی (ہرگز) نہیں!

بَلْ لَا يَخَافُونَ الْآخِرَةَ

پر ڈرتے نہیں آخرت سے۔

كَلَّا إِنَّكَ تَدُكِّرُهُ

کوئی نہیں (خبردار)! یہ تو سمجھوتی (نصیحت) ہے،

.54

فَمَنْ شَاءَ ذَكَرْهُ

پھر جو کوئی چاہے یاد (نصیحت حاصل) کرے،

.55

وَمَا يَذْكُرُونَ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ

اور وہ یاد (نصیحت حاصل) جبھی کریں، کہ چاہے اللہ۔

هُوَ أَهْلُ التَّقْوَىٰ وَأَهْلُ الْمَعْفِرَةِ

وہ ہے جس سے ڈر چاہیے، اور وہی بخشنے کے لائق۔

.56

© Copy Rights:

Zahid Javed Rana, Abid Javed Rana

Lahore, Pakistan

www.quran4u.com